

REGION CLOSE TIME
AND MINIMUM LENGTH VARIATION ORDER, 2015-062

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time and minimum length for commercially fishing for eels in the Province of Prince Edward Island.

Dated at Moncton, New Brunswick, August 13, 2015.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME AND MINIMUM LENGTH FOR FISHING
COMMERCIALY FOR EELS IN THE PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND

Short Title

1. This Order may be cited as *Gulf Region Close Time and Minimum Length Variation Order 2015-062*.

Variation

2. *Gulf Region Close Time and Minimum Length Variation Order 2014-066* is hereby revoked.

3. The close time as fixed by subsection 37 (1.1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* and set out in items 6 and 7 of the table, thereto, is hereby varied so that no person shall engage in commercial fishing for eels in the waters set out in Column I, by a method set out in Column II, during the close time set in Column III in Table I of this Order.

4. The minimum length as fixed by subsection 38.1 (1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* and set out in items 6 and 7 of the table, thereto, is hereby varied so that no person shall catch and retain eels from the waters set out in Column I, the length of which is less than the minimum length set out in Column IV in Table I of this Order.

Coming into Force

5. This Order shall come into force on the date of signature, and remains in force unless otherwise revoked.

-2-
*Gulf Region Close Time
and Minimum Length Variation Order, 2015-062*

TABLE I

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time	Column IV Minimum Length
6	Inland waters of Prince Edward Island	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
7	Tidal waters of Prince Edward Island, except those waters mentioned below	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to 08:00 hrs August 24 and beginning at 12:00 hrs on October 23 to December 31 (2) January 1 to 08:00 hrs August 24 and beginning at 12:00 hrs on October 23 to December 31 (3) From January 1 December 31	53 cm - From Jan. 30 to Dec. 19 25 cm - From Dec. 20 to Jan. 29
	Those waters of Tracadie Bay, Queens County inside a line drawn from grid reference 501210E 5139870N to grid reference 502100E 5138910N (Refer to map Mount Stewart 11L/7)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	

*Gulf Region Close Time
and Minimum Length Variation Order, 2015-062*

TABLE I

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time	Column IV Minimum Length
7	Those waters of Pinette River, Queens County inside a line drawn from grid reference 505500E 5099800N to grid reference 505300E 5100400N (Refer to map Montague 11L/7)	(1) Eel traps (2) Eel pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Big Brook, upstream from the Fortune River at grid reference 543910E 5132720N (Refer to maps Souris 11L/8 and 11K/5)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Black pond, upstream from its confluence with the Northumberland Strait at grid reference 564810E 5134940N (Refer to maps Souris 11L/8 and 11K/5)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Boughton River, upstream from the highway bridge at Bridgetown	(1) Eel traps (2) Eel pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	

*Gulf Region Close Time
and Minimum Length Variation Order, 2015-062*

TABLE I

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time	Column IV Minimum Length
7	Cardigan River, upstream from the causeway on Highway 311	(1) Eel traps (2) Eel pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Diligent Pond, upstream from its confluence with the Northumberland Strait at grid reference 577580E 5143350N (Refer to maps Souris 11L/8 and 11K/5)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	East Lake, upstream from its confluence with the Gulf of St. Lawrence at grid reference 575900E 5145790N (Refer to maps Souris 11L/8 and 11K/5)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Fortune River, upstream from the Highway 2 bridge	(1) Eel traps (2) Eel pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Fox River, upstream from the highway 348 bridge	(1) Eel traps (2) Eel pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	

*Gulf Region Close Time and Minimum Length
Variation Order, 2015-062*

TABLE I

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time	Column IV Minimum Length
7	Naufrage River, upstream from the highway 16 bridge	(1) Eel traps (2) Eel pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	North Lake, upstream from the Highway 16 bridge	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 December 31 (3) January 1 December 31	
	Souris River, upstream from the culvert on the Gowan Brae Road at grid reference 553650E 5136770N (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	
	Tidal waters of Prince Edward Island upstream from a line drawn from grid reference 568500E 5136150N to grid reference 568550E 5136200N at the mouth of Basin Head Harbour (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5)	(1) Eel traps (2) Eel Pots (3) Spears	(1) January 1 to December 31 (2) January 1 to December 31 (3) January 1 to December 31	

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid System set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources. **(North American Datum 1927)**

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE ET DE LA LONGUEUR MINIMALE RÉGION DU GOLFE, 2015-062

En vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale, région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit, par la présente, l'ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture et la longueur minimale pour la pêche commerciale aux anguilles dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard.

Fait à Moncton (N.-B.) ce 13 août 2015.

Directrice générale régionale
Région du Golfe

Wendy Watson-Wright

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE DE FERMETURE
ET LA LONGUEUR MINIMALE POUR LA PÊCHE COMMERCIALE AUX ANGUILLES
DANS LA PROVINCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale Région du Golfe 2015-062*.

Modification

2. *Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale Région du Golfe 2014-066* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que prévue par le paragraphe 37 (1.1) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et indiquée dans les articles 6 et 7 du tableau est, par la présente, modifiée afin d'interdire de pratiquer la pêche commerciale des anguilles dans les eaux visées à la colonne I, par une méthode indiquée à la colonne II, durant la période de fermeture prévue à la colonne III dans le tableau I de cette ordonnance.

4. La longueur minimale telle que prévue par le paragraphe 38.1 (1) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et indiquée dans les articles 6 et 7 du tableau est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive prendre et garder des anguilles provenant des eaux visées à la colonne I, dont la longueur est inférieure à la longueur minimale indiquée à la colonne IV du tableau I de cette ordonnance.

Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale région du Golfe, 2015-062

TABLEAU I

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Période de fermeture	Colonne IV Longueur minimale
7	Ces eaux de la baie Tracadie, comté Queens en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 501210E 5139870N aux coordonnées de quadrillage 502100E 5138910N (Voir la carte Mount Stewart 11L/7)	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	
	Ces eaux de la rivière Pinette, comté Queens en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 505500E 5099800N aux coordonnées de quadrillage 505300E 5100400N (Voir la carte Montague 11L/7)	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	
	Ruisseau Big, en amont de la rivière Fortune aux coordonnées de quadrillage 543910E 5132720N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5)	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	
	Étang Black, en amont de sa confluence avec le détroit de Northumberland aux coordonnées de quadrillage 564810E 5134940N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5)	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	

Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale région du Golfe, 2015-062

TABLEAU I

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Période de fermeture	Colonne IV Longueur minimale
7	Rivière Boughton, en amont du pont routier à Bridgetown	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	
	Rivière Cardigan, en amont du pont-jetée de la route 311	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	
	Étang Diligent, en amont de sa confluence avec le détroit de Northumberland aux coordonnées de quadrillage 577580E 5143350N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5)	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	
	Lac East, en amont de sa confluence avec le golfe du Saint-Laurent aux coordonnées de quadrillage 575900E 5145790N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5)	(1) Trappes à anguilles (2) Nasses à anguilles (3) Harpons	(1) 1 janvier au 31 décembre (2) 1 janvier au 31 décembre (3) 1 janvier au 31 décembre	

Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale région du Golfe, 2015-062

TABLEAU I

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Période de fermeture	Colonne IV Longueur minimale
7	Rivière Fortune, en amont du pont de la route 2	(1) Trappes à anguilles	(1) 1 janvier au 31 décembre	
		(2) Nasses à anguilles	(2) 1 janvier au 31 décembre	
		(3) Harpons	(3) 1 janvier au 31 décembre	
	Rivière Fox, en amont du pont de la route 348	(1) Trappes à anguilles	(1) 1 janvier au 31 décembre	
		(2) Nasses à anguilles	(2) 1 janvier au 31 décembre	
		(3) Harpons	(3) 1 janvier au 31 décembre	
	Rivière Naufrage, en amont du pont de la route 16	(1) Trappes à anguilles	(1) 1 janvier au 31 décembre	
		(2) Nasses à anguilles	(2) 1 janvier au 31 décembre	
		(3) Harpons	(3) 1 janvier au 31 décembre	

Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale région du Golfe, 2015-062

TABLEAU I

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Période de fermeture	Colonne IV Longueur minimale
7	Lac North, en amont du pont de la route 16	(1) Trappes à anguilles	(1) 1 janvier au 31 décembre	
		(2) Nasses à anguilles	(2) 1 janvier au 31 décembre	
		(3) Harpons	(3) 1 janvier au 31 décembre	
	Rivière Souris, en amont de la buse sur le chemin Gowan Brae, située aux coordonnées de quadrillage 553650E 5136770N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5)	(1) Trappes à anguilles	(1) 1 janvier au 31 décembre	
		(2) Nasses à anguilles	(2) 1 janvier au 31 décembre	
		(3) Harpons	(3) 1 janvier au 31 décembre	
	Eaux à marée de l'Île-du-Prince-Édouard, en amont d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 568500E 5136150N aux coordonnées de quadrillage 568550E 5136200N à l'embouchure du havre de Basin Head (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5)	(1) Trappes à anguilles	(1) 1 janvier au 31 décembre	
		(2) Nasses à anguilles	(2) 1 janvier au 31 décembre	
		(3) Harpons	(3) 1 janvier au 31 décembre	

Remarque: Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le système national de référence cartographique, échelle 1:50,000, publié par le ministère de l'Énergie, des mines et des ressources (**Système de référence géodésique nord-américain 1927**).

NOTICE

The Regional Director-General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, hereby gives notice of the following changes in the commercial eel fishery for the following waters of Prince Edward Island:

1. The commercial eel fishery with eel traps, eel pots and spears, for all inland waters of the Province of Prince Edward Island will be closed beginning on January 1 to December 31.
2. The commercial eel fishery with spears in tidal waters will be closed beginning on January 1 to December 31.
3. The minimum length for eel in the tidal waters of Prince Edward Island is 53 cm.
4. **The commercial eel fishery with eel traps and eel pots in tidal waters of Prince Edward Island will be open beginning at 08:00 hrs on August 24 to 12:00 hrs (noon) on October 23 except in the following waters in which the fishery will remain closed beginning on January 1 to December 31:**

Those waters of Tracadie Bay, Queens County, inside a line drawn from grid reference 501210E 5139870N to grid reference 502100E 5138910N (Refer to map Mount Stewart 11L/7).

Those waters of Pinette River, Queens County, inside a line drawn from grid reference 505500E 5099800N to grid reference 505300E 5100400N (Refer to map Montague 11L/7).

Big Brook, upstream from the Fortune River at grid reference 543910E 5132720N (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5).

Black Pond, upstream from its confluence with the Northumberland Strait at grid reference 564810E 5134940N (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5).

Boughton River, upstream from the highway bridge at Bridgetown.

Cardigan River, upstream from the causeway on Highway 311.

Diligent Pond, upstream from its confluence with the Northumberland Strait at grid reference 577580E 5143350N (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5).

East Lake, upstream from its confluence with the Gulf of St. Lawrence at grid reference 575900E 5145790N (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5).

Fortune River, upstream from the Highway 2 bridge.

Fox River, upstream from the Highway 348 Bridge.

Naufrage River, upstream from the Highway 16 bridge.

North Lake, upstream from the Highway 16 bridge.

Souris River, upstream from the culvert on the Gowan Brae Road at grid reference 553650E 5136770N (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5)

Upstream from a line drawn from grid reference 568500E 5136150N to grid reference 568550E 5136200N at the mouth of Basin Head Harbour (Refer to maps Souris 11 L/8 and 11 K/5).

Note: The minimum length for the Recreational Fishery for eel remains at 25 cm and the daily quota remains at 6.

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid System set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources. (**North American Datum 1927**).

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-062* issued on August 13, 2015. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Gulf Region Close Time and Minimum Length Variation Order 2014-066 is revoked.

Gulf Region Close Time and Minimum Length Variation Order, 2015-062 will come into force on August 13, 2015 and remains in force unless otherwise revoked.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Gulf Region

AVIS

La directrice générale régionale pour la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, par la présente, avise les pêcheurs des changements suivants pour la pêche commerciale aux anguilles pour les eaux suivantes de la province de l'Île-du-Prince-Édouard:

1. La pêche commerciale à l'anguille avec trappes à anguilles, nasses à anguilles et harpons, dans les eaux intérieures de la province de l'Île-du-Prince-Édouard, sera fermée commençant le 1 janvier jusqu'au 31 décembre.
2. La pêche commerciale à l'anguille avec harpons dans les eaux à marée sera fermée commençant le 1 janvier jusqu'au 31 décembre.
3. La longueur minimale de l'anguille dans les eaux à marées de l'Île-du-Prince-Édouard est 53 cm.
4. **La pêche commerciale à l'anguille avec trappes et nasses à anguilles dans les eaux à marée de la province de l'Île-du-Prince-Édouard sera ouverte commençant à 08h00 le 24 août jusqu'à 12h00 (midi) le 23 octobre sauf dans les eaux suivantes où la pêche sera fermée commençant le 1 janvier jusqu'au 31 décembre :**

Ces eaux de la baie Tracadie, comté Queens, en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 501210E 5139870N aux coordonnées de quadrillage 502100E 5138910N (Voir la carte Mount Stewart 11L/7).

Ces eaux de la rivière Pinette, comté Queens, en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 505500E 5099800N aux coordonnées de quadrillage 505300E 5100400N (Voir la carte Montague 11L/7).

Ruisseau Big, en amont de la rivière Fortune aux coordonnées de quadrillage 543910E 5132720N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5).

Étang Black, en amont de sa confluence avec le détroit de Northumberland aux coordonnées de quadrillage 564810E 5134940N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5).

Rivière Boughton, en amont du pont routier à Bridgetown.

Rivière Cardigan, en amont du pont-jetée de la route 311.

Étang Diligent, en amont de sa confluence avec le détroit de Northumberland aux coordonnées de quadrillage 577580E 5143350N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5).

Lac East, en amont de sa confluence avec le golfe du Saint-Laurent aux coordonnées de quadrillage 575900E 5145790N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5).

Rivière Fortune, en amont du pont de la route 2.

Rivière Fox, en amont du pont de la route 348.

Rivière Naufrage, en amont du pont de la route 16.

Lac North, en amont du pont de la route 16.

Rivière Souris, en amont de la buse sur le chemin Gowan Brae, située aux coordonnées de quadrillage 553650E 5136770N (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5).

En amont d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 568500E 5136150N aux coordonnées de quadrillage 568550E 5136200N à l'embouchure du havre de Basin Head (Voir les cartes Souris 11 L/8 et 11 K/5).

Remarque: La taille minimale de l'anguille reste à 25 cm et le contingent quotidien demeure à 6 pour la pêche récréative.

Remarque: Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des mines et des ressources (**Système de référence géodésique nord-américain 1927**).

Veillez référer à l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-062* faite le 13 août 2015. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émise par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale Région du Golfe 2014-066* est abrogée.

L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture et de la longueur minimale Région du Golfe 2015-062* entrera en vigueur le 13 août 2015 et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

Wendy Watson-Wright
Directrice générale régionale
Région du Golfe